

Forfatter: Falster, Christian

Titel: Udrag fra LÆRDOMS LYSTGAARD ELLER ADSKILLIGE DISCURSER ANDEN PART

Citation: Falster, Christian: "Lærdoms Lystgaard eller Adskillige Discursor", i Falster, Christian: *Lærdoms Lystgaard eller Adskillige Discursor*, udg. af JØRGEN OLRİK , 1919-20, s. 302. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-falster02-shoot-idm140525748130512/facsimile.pdf> (tilgået 19. april 2024)

Anvendt udgave: Lærdoms Lystgaard eller Adskillige Discursor

tullian og hans her anførte forsvarsskrift for kristendommen (Apologeticus) se 1. del, note v og x til XIII. discurs. — I Falsters eget exemplar er her tilskrevet i marginen: Om Jomfruene L..... og Brigida, hvilke for..... Skyld siges at have berøvet sig Øjnene, se [Andr.] Eboresens. p. 48 og ... — Om Andreas Eboresensis se 1. del, note k til VIII. discurs.

u) Lib. V de Finib. Cap. 19. — Det anførte filosofiske skrift af Cicero handler om det højeste gode og onde (de finibus bonorum et malorum) og er hans etiske hovedskrift.

v) Om Diogenes Laërtios og hans skrift om de ældre filosoffer se 1. del, note d til II. discurs.

x) Pag. 521. — Om Plutark se 1. del, V. discurs, note f. — Citatet anføres på Græsk og oversættes til Latin.

y) Hist. Nat. L. XI c. 37. — Om den ældre Plinius og hans naturhistorie se 1. del, note j til VIII. discurs.

z) V. Nic. Damascen. de Moribus Gent. (om Folkenes Sæder) p. m. 1023 & Strab. Lib. XV p. 1036. — Om Nikolaos fra Damaskos se note g til XXXII. discurs; om Strabon se 1. del, note t til XIV. discurs.

æ) Lib. VI cap. VII Art. 1. p. 898. — Det er Christian 5.s Danske Lov, der citeres i Peder Højelses latinske oversættelse.

XXXIV. DISCURS.

a) V. Leg. Danic. Lib. VII Cap. XII. — Det er Christian 5.s Danske Lov (i Peder Højelses oversættelse), der citeres, men VII er trykfejl for VI. De anførte bestemmelser findes i artiklerne 1 og 26. Artikel 1 er ikke anført aldeles ordret, da den handler både om den mandlige og den kvindelige part, medens

Falster kun anfører hvad der angår kvinden, hvilket nødvendiggør nogen omstilling af ordene.

b) De tre navne anføres med hebraisk skrift.

c) In V[erbo] Pellices (3: ved ordet Bisloppersker, Friller). — Om grammatikeren Festus og hans her citerede ordbog se 1. del, note n til XXXII. discurs. Numa Pompilius var efter sagnet Romulus' efterfølger på Roms kongetrone. — Citatet anføres på Oldlatin (efter Gellius IV, 5) og derefter i Festus' gengivelse.

d) P. m. 529. — Demosthenes, Grækernes største taler, levede 383—322 f. Chr. — Citatet anføres på Græsk og oversættes på Latin.

e) Leg. Dan. L. II c. IX. (Christian 5.s Danske Lov). Der tænkes særlig på artiklerne 8—12 om bandsatte; i art. 9 tales der om, at præsten skal »laste og straffe saadan Guds Ords haardnakket og halsstarrig Foragt«, ord som genklinger i Falsters latinske tekst. Iøvrigt var den bandsatte ikke aldeles udelukket fra kirken, men kun fra nadverens sakrament og fra fadderskab; dog skulde han »have særdeles et Sted for sig« i kirken (art. 14).

f) De Moribus Gent. (om Folkenes Sæder) p. m. 1015. — Om Nikolaos fra Damaskos se XXXII. discurs, note g. Cerceterne var en folkestamme i Thessalien. — Citatet anføres på Græsk og oversættes på Latin.

g) De B. Gall. VI, 13, 6. — Det er Cæsars bekendte skrift om Gallerkrigen, der citeres. Druiderne var Gallernes præster. — I Falsters eget exemplar er tilskrevet en henvisning til Tacitus' Germania VI, 9.

h) Lib. II c. IX Artic. 12.

i) VII, 5, 6 & 5, 5. — Om Cornelius Nepos se 1. del, note m til VI. discurs.

j) V. Suid. in V[erbo] Eumolpus. — Om Suidas' lexikon se 1. del, note g til XLI. discurs. — Eumolpos var en græsk heros, hvem sagnet tilagde grund-